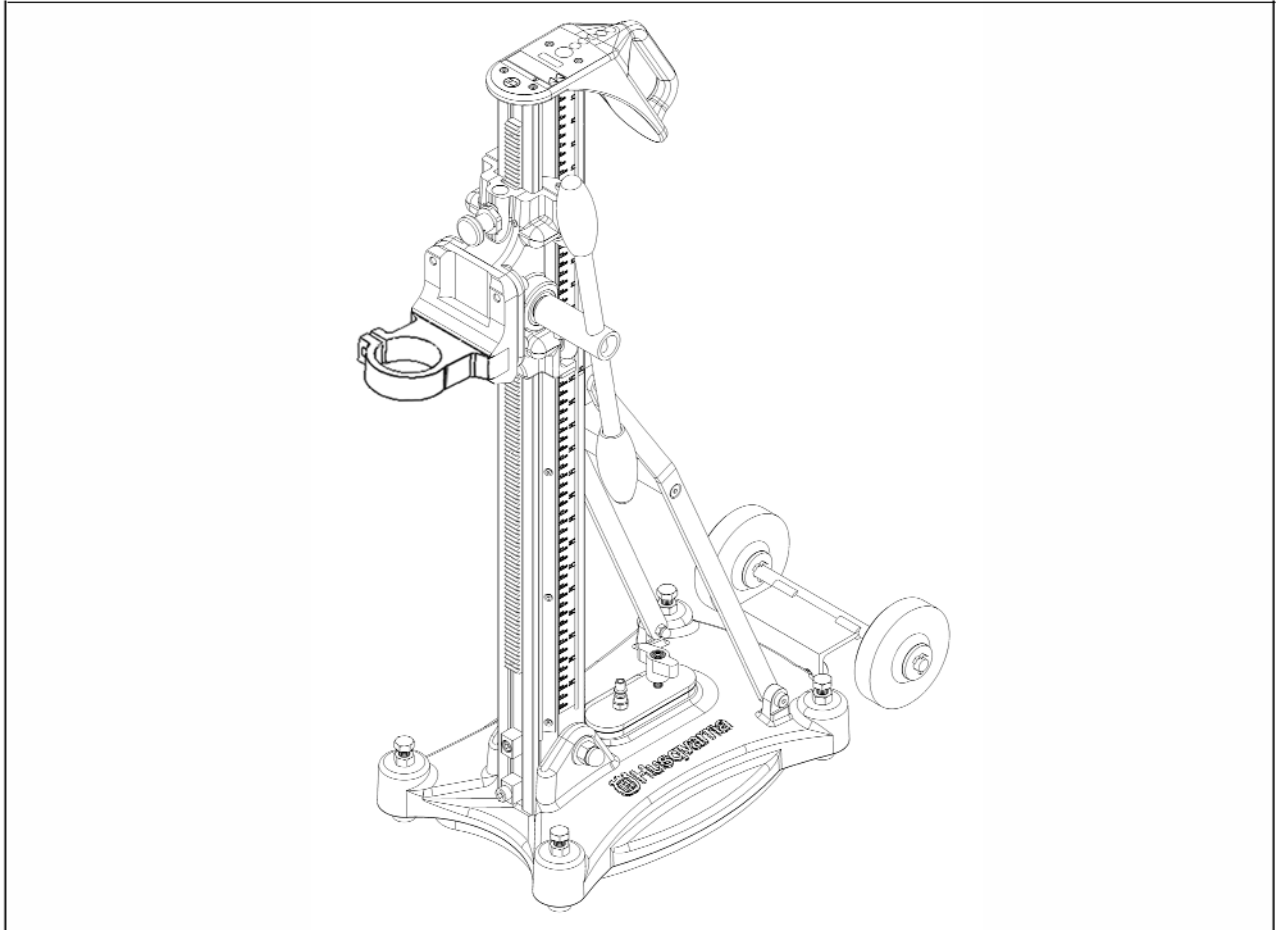


Husqvarna

DS160C

Spanish



Manuel d'utilisation et d'entretien
Foreuse de chantier

Manuale di Istruzioni
Trapanatrice da cantiere

Instrucciones Para Operar
Maquina Para Barrenar

Operating Instructions
Drilling Machine

Betriebs-und Wartungsanleitung
Baustellen-Bohrmaschine

Gebruiksaanwijzing
Verplaatsbare Boormachine

Manual de Instrucoes
Perfuradora de obra

Bruksanvisning och Underhallsmanual
Borrmaskin

DECLARATION OF CONFORMITY WITH EUROPEAN DIRECTIVES
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS EUROPEAS
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES EUROPEENNES

MANUFACTURER herewith declares that the machine designed hereunder
EL FABRICANTE declara que la máquina descrita a continuación
LE FABRICANT déclare que la machine désignée ci-dessous

DS160C

**HUSQVARNA CONSTRUCTION PRODUCTS
NORTH AMERICA
17400 West 119th Street
Olathe, Kansas 66061
USA**

**HUSQVARNA CONSTRUCTION PRODUCTS
433 81 Partille
SWEDEN**

conforms to the modified "MACHINES" Directive (98/37/CE),
the "LOW VOLTAGE" Directive (73/23/CEE) the "EMC" Directive (89/336/CEE) in
accordance with European standards EN 50081/1 and EN 55022
and the "NOISE" Directive (2000/14/CEE) in accordance with European
standards EN ISO 3744

conforma a las "MAQUINAS" Directivo de modificadas (98/37/CE),
el "VOLTAJE BAJO" Directivo (73/23/CEE) el Directivo "EMC" (89/336/CEE)
en acuerdo con el estándar de Europa EN 50081/1 y EN 55022 y el Directivo de "RUIDO"
(2000/14/CEE) in acuerdo de estándar de Europa
EN ISO 3744

est conforme aux dispositions de la directive "MACHINES" modifiée (98/37/CE),
la directive "BASSE TENSION" (73/23/CEE) la directive "CEM"
(89/336/CEE) suivant les normes européennes EN 50081/1 et EN 55022
et la directive "BRUITS" (2000/14/CEE) suivant les normes européennes
EN ISO 3744


James H. McMenemy
Vice President, Operations

PREFACIO PARA EL MANUAL

Estas instrucciones son exclusivamente para la maquina de barrenar, DS160C. Por favor lea las instrucciones que acompañan su motor para verificar que se pueda usar con esta maquina y no exceda las limitaciones.

Propósito de uso

La maquina esta exclusivamente diseñada para barrenar hoyos en concreto, asfalto, trabajo de ladrillos o materiales similares. Detalles para el máximo diámetro de la broca que se puede usar lo en contra en la sección especificaciones técnicas. Cualquier uso de esta maquina que exceda las limitaciones pueden poner en peligro al operador y la maquina y no es permitido.

Antes de barrenar, siempre asegure que;

no hay peligro de barrenar y atravesar un cable eléctrico, gas, aceite u otras lineas, los hoyos barrenados no disminuyen la estabilidad de la estructura, no meta o atravesie una viga, cuando atravesie una pared puede causar daño a la salida de la broca. Tiene que tener mucha precaución cuando barrene hoyos cerca de gente o en general cuando haya publico presente. Códigos regionales dictan y deben de hacer observados y seguidos.

Uso Incorrecto

La maquina no se puede usar para mezclar, p. ej. pintura o similar; barrenar hoyos en tierra, p. ej. barrenar para postes.

La maquina debe de estar montada por un ancla o vacio, no intente mantener la maquina con la mano o parándose en la base.

La maquina de barrenar incorpora expertos de décadas en la industria de barrenar hoyos en concreto.

Todas las maquinas son inspeccionadas completamente antes de que se vayan de la fabrica.

Siga las instrucciones para asegurar que su maquina le de mucho servicio en condiciones normales.

Los consejos y piezas de recambio mencionados en este documento son indicaciones y no constituyen que los tienen que intentar. La garantía no va a ceder en el evento de errores, omisiones o defectos ocurridos en el envío o causados por el diseño o uso de la maquina. Tenemos mucho cuidado con la calidad de nuestros productos y reservamos el derecho de hacer cualquier cambio técnico para perfeccionar la maquina sin avisar.

Este documento va asistir el operador en particular:

·Información sobre la maquina

·Información sobre los usos

- Para prevenir accidentes por el mal uso, por una persona que no esta entrenada, durante conservación, reparaciones, servicio, dirigir o transportar.
- Para mejorar la seguridad y durabilidad de la maquina.
- Para asegurar el uso correcto, mantenimiento regular y reparar rápido para reducir el tiempo sin usar y precio para reparar.

El manual siempre debe estar en el lugar del trabajo. Debe de ser leído por las personas que instalan y usan la maquina. La obligatoria técnica de regulaciones de la población donde la maquina va hacer usada debe de ser seguida para máxima seguridad.

INSTRUCCIONES GENERALES PARA SEGURIDAD

Los símbolos usados en la maquina y en el manual identifica consejos para su seguridad.



Este símbolo indica que esta maquina esta en correspondencia con la aplicable directiva de Europa.



AVISO



MANDATARIO



PROHIBIDO



INFORMACIÓN

Estas señales dan consejos respecto a su seguridad.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- Esta maquina para barrenar esta diseñada para mantener seguridad y confianza operándola en condiciones correspondiendo con las instrucciones.
- Perfecta condicion tecnica (usese por la intención que fue echa y tome en consideración cualquier riesgo y corrección de cualquier error que ponga en riesgo su seguridad).

- Use una broca con segmentos de diamante lubricado con agua cortando cemento, asfalto, mármol, piedra, granito, ladrillo, y forro (azulejo, cerámica, etc.).
- Personal adecuada (preparación, edad, entrenamiento) alguien que ha leído y entendido el manual en detalle antes de trabajar: cualquier eléctrico, mecánico u otro problema debe de ser investigado por un ingeniero de mantenimiento (electricista, encargado de mantenimiento, técnico aprobado, etc.)
- Que los avisos e instrucciones escritas en la maquina sean seguidas (adecuada protección personal, uso correcto, instrucciones de seguridad general, etc.).
- Que ninguna modificación, cambio o adición dañe su seguridad y que sea realizado antes de la autorización del fabricante.

MOTORES:

DIMAS: DM 225D con la montura para soportar el motor
DM 225 con la montura para soportar el motor

WEKA: DK 12 con la montura para soportar el motor
DK 13 con la montura para soportar el motor
DK 14 con la montura para soportar el motor

CARDI: Talpa T0 con la montura para soportar el motor
CARDI: Talpa T1 con la montura para soportar el motor

Para característica del motor: mire el manual suministrado del fabricante.

Por favor llámenos para cualquier otra combinación de barreno/montura/motor.

1. Entrega

Al recibir, lleve a cabo una inspección visual para que no halla daño físico o que le falten partes.

Las partes contenidas en este paquete incluyen lo siguiente:

Maquina de barrenar - base, columna, carruaje, cigüeñal, unidad de ruedas, tapa para vacío, junta para la tapa de vacío, soporte trasero, instrucciones para operar, y lista de partes.

2. Especificaciones Técnicas

Largo de la base 394 milímetros

Ancho de la base 241 milímetros

Altura 813 milímetros

Peso 14 kilos

Máxima clasificación del motor 2.4 kW

Diámetro máximo de la broca 152 milímetros

Ancla de impacto; mínima fuerza de 5.7 kN usando un tornillo de M12

3. Emsamble

Alinie los hoyos en la unidad de ruedas (1) con las roscas de la base que se encuentran atrás (2). Atraviese los tornillos (3) por las arandelas (4), después atravesese por la unidad de las ruedas y atorníllelos a la base.

4. Descripción y Características de la Maquina para Barrenar

Rodillos de carruaje

Diseñado con baleros sellados.

Guías para instalar y nivelar.

Manija de cigüeñal izquierda y/o derecha con herramienta para ajustar. Esta herramienta ajusta el ángulo de la columna y los tornillos de nivelación.

La columna tiene la capacidad de vacio.

La base tiene la capacidad de anclar con vacio.

Unidad de ruedas que pueden ser separadas.

Partes reemplazables.

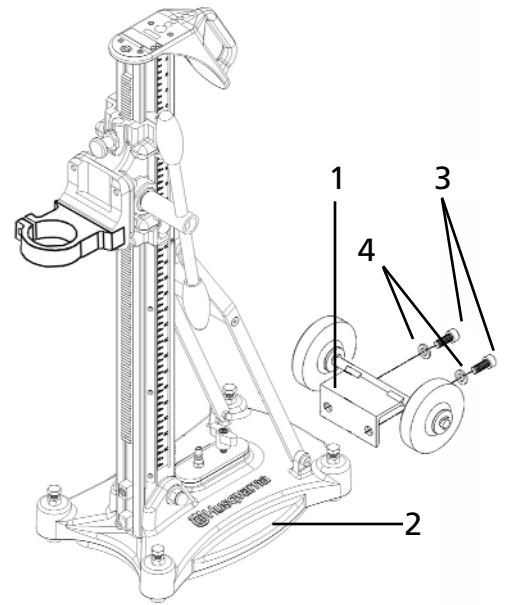
Manija incorporada para cargar.

Calcomanía para indicar el ángulo de la columna y la profundidad de perforación.

Montura de cuello rigido para el taladró (motor).

Insertos de latón para los tornillos de nivelación.

Cremallera y piñón de precisión.



5. Manejo de Mercancía - Transportar

Saque la broca del taladro.

Saque el taladro del carruaje.

Baje el carruaje hasta la base y ponga el freno.

Las llantas de transportación dejan que la maquina se pueda mover fácil.

Mantenga la maquina de la manija y incline hacia el lado de las llantas.

Para prevenir daño al eje del motor, el motor no debe ser cargado o movido por el eje, si tiene o no tiene una broca o extensión ensamblada.

Si la base esta anclada con vacio, no mueva la maquina por que va a dañar o romper el sello.

Para prevenir la deformación del sello, elimine el sello cuando el vacio no se este usando.

6. Inspeccione Antes de Empezar



Por favor lea las instrucciones antes de operar la maquina por primera vez.



El lugar de trabajo debe estar completamente limpia, bien alumbrado y libre de todo peligro a tu seguridad.



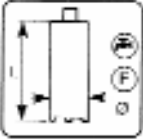
El uso de protección para los oídos es mandatorio.



El trabajador debe de usar ropa protectora adecuada para el trabajo. Nosotros recomendamos que esto incluya protección para los ojos y oídos.



Cualquier persona que no este involucrada en el trabajo debera de mantenerse alejado del lugar.



Use brocas que sean apropiadas para el trabajo que va realizar.

7. Colocar y Quitar el Taladro (Motor)



Desconecte el taladro (motor).



Siempre quite la broca untes de quitar el motor.

Aplique el freno del carruaje. El motor esta montado con un soporte de cuello.

8. Conexiones Eléctricas



SEGURIDAD PARA LA ELECTRICIDAD:



Solamente opere esta maquina con interruptor de corriente a tierra de 30mA Use el interruptor de corriente a tierra correctamente y pruebelo regularmente. Para las maquinas que suministran un integral en el interruptor de corriente a tierra o en el enchufe principal, si el cable o enchufe ha sido dañado, la reparacion tienen que hacerse por el fabricante, uno de sus agentes o por un taller calificado para evitar cualquier riesgo resultando en errores o danos.



Use una fase sencilla con 2 polos y enchufe a tierra para el voltaje apropiado.

Este seguro que el voltaje principal es igual al voltaje indicado por el fabricante.

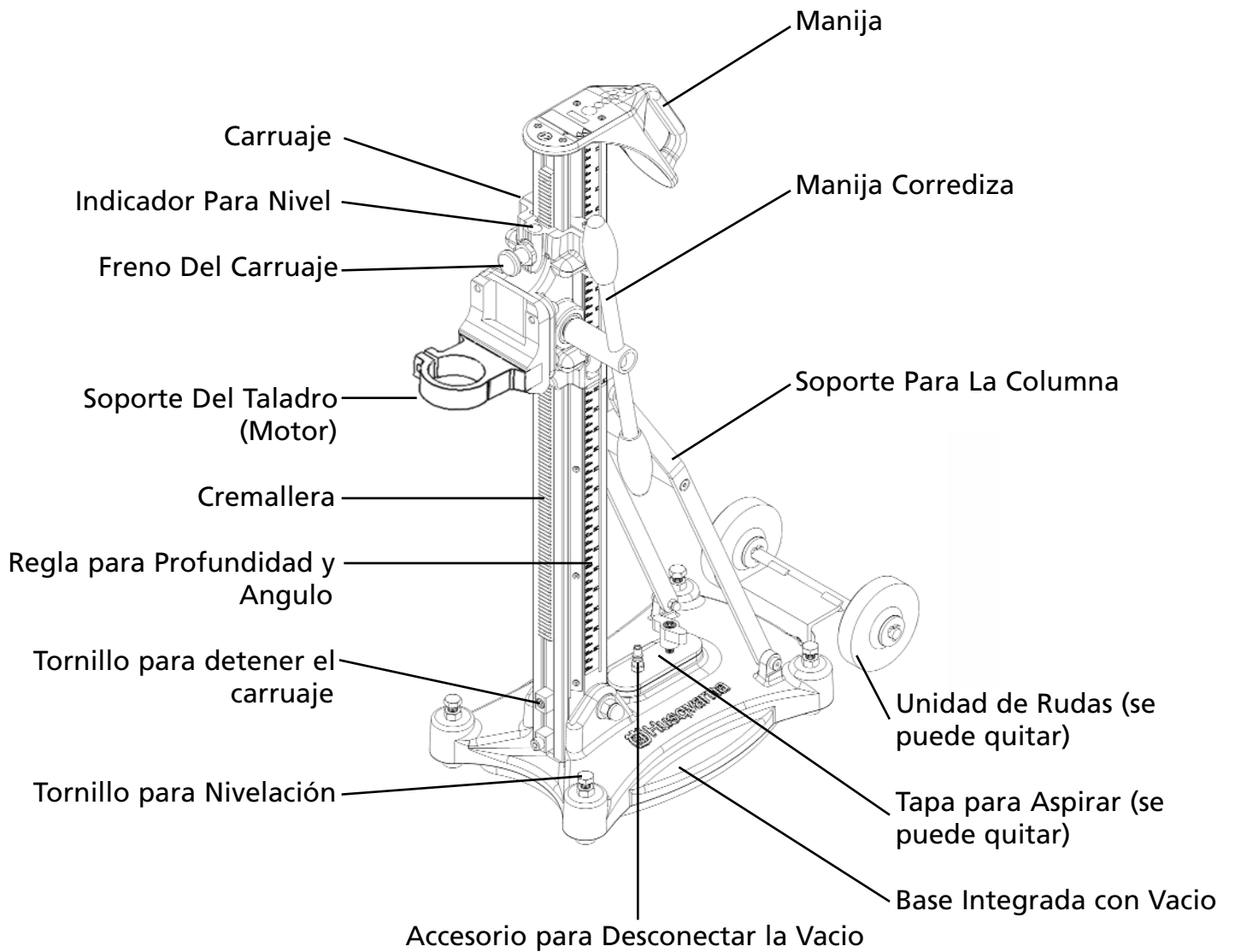


Extensiones electricas, tipo HO7 RNF, deben de tener el grosor apropiado: 3 X 2.5 mm² hasta 50m o lo doble para cables mas largos.

9. Métodos para Montar

Hay tres diferentes opciones para montar su maquina. Asegure con una barra con rosca y ancla reforzada, ancla expansiva o al vacio.

10. Designación de Componentes



11. Posiciones para Operar

La maquina se puede usar para barrenar techos, suelos, o paredes. Instrucciones de seguridad para cada aplicación en las siguientes secciones deben ser observadas y cumplidas.

Las tres principales direcciones (zona de aplicaciones) son las siguientes:

Posición en el suelo: dirección de desplazar es vertical hacia abajo.

Posición en la pared: dirección de desplazar es horizontal.

Posición sobre la cabeza: dirección de desplazar es vertical hacia arriba.



Barrenando en el Suelo

Una broca que se caiga puede causar daño serio. La zona de peligro debajo de donde se barrena debe de ser aislado y la broca debe de ser soportada.



Barrenando en la Pared

Antes de barrenar en la pared, el operador debe de asegurar que no haya ninguna obstrucción a la salida de la broca y que no haya nadie en riesgo de un accidente.



Barrenando Sobre la Cabeza

No es permitido de asegurar la maquina con vacio cuando se barrena sobre la cabeza. Siga los códigos locales para anclar sobre la cabeza. Barrenado sobre la cabeza puede ser realizado solamente si una colectora y aspiradora para el agua es usada.



Barrenando con Angulo

Cuando se barrena en ángulo, siempre trabaje con presión baja hasta que la broca penetre completamente.

12. Asegurando la Maquina (La Base)

Hay tres diferente opciones para asegurar la base;

Asegurar una barra con rosca y una ancla muy fuerte o ancla de impacto;

Asegurar con una barra con rosca y contratuerca con arandela;

Asegurar con la tapa de aspirar y una bomba para vacio.

Asegurando con una Barra con Rosca y una Ancla Muy Fuerte o Ancla de Impacto

Debe de asegurarse la base sin el taladro (motor) instalado.

Para checar que la base este asegurada bien, solamente use anclas que estén muy fuertes o anclas de impacto que estén aprobados por inspectores autorizados en edificios. Los códigos pueden variar dependiendo en el país, provincia, condado, o ciudad. Cuando trabaje sobre la cabeza, solamente use anclas que resistan la tensión apropiada para la zona. Para detalles para la mínima tensión de resistencia mire "La Especificaciones Técnicas".

Taladrar un hoyo para el ancla a una distancia de 292 mm (X) del centro del hoyo de la base.

Clave el ancla y asegúrela.

Atornille hasta abajo toda la barra con rosca (2).

Meta la base por la barra con rosca.

Ponga la arandela por la (4) barra y atornille la contratuerca (1) un poco.

Nivele la base (4) usando los tornillos de nivelación (3).

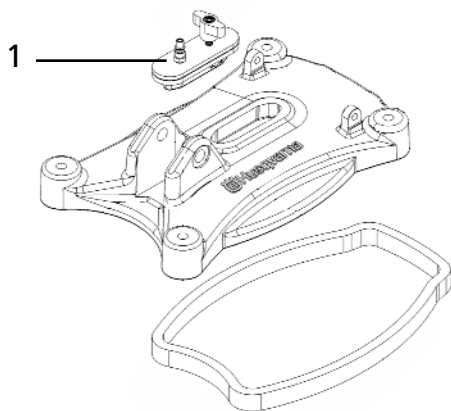
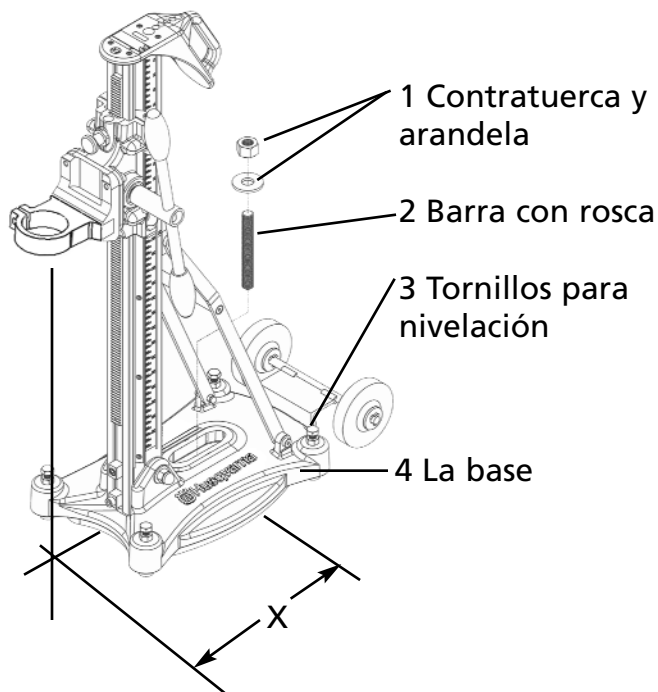
Apriete la contratuerca.

Asegurando con el uso de una barra con rosca, arandela, y contratuerca

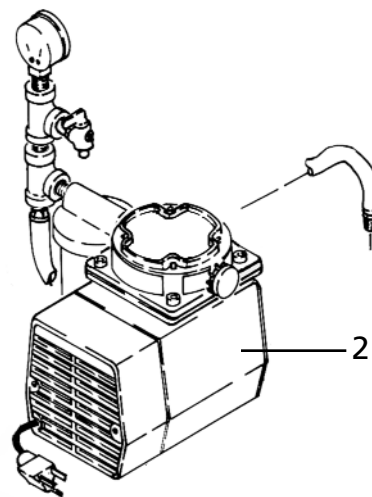
Si por cualquier razón, la superficie de la ancla no es suficiente, tiene que usar una barra con rosca que pase los ladrillos, la pared o el techo y que este asegurado por el otro lado con una arandela y contratuerca.

Asegurando con el uso de vacio

No es permitido asegurar la maquina cuando tenga que hacer un hoyo sobre la cabeza.



Tapa de vacío, base y junta de empaque



Bomba de vacío
(La bomba puede variar entre regiones)

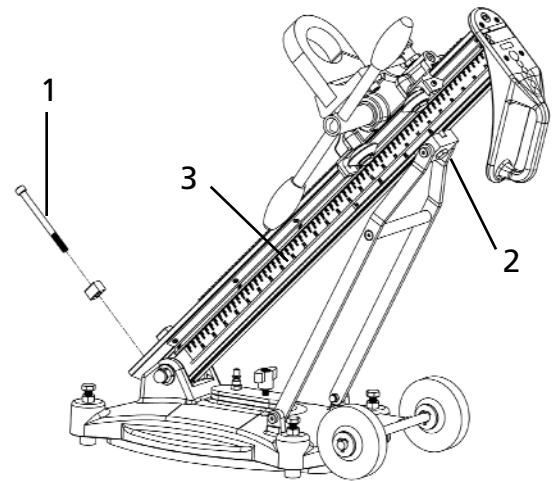
Conecte la manguera de vacío a la tapa (1) y prenda la bomba (2). Ponga la base a la distancia medida y prepare. Una vacío de mínimo 25 in.Hg tiene que ser alcanzada o hasta que el plato este seguro. Por que este tipo de asegurar depende en la superficie, se puede usar no mas en piso liso, parejo, y libre de poros. Cuando se asegure la maquina, tiene que asegura que la superficie debajo de la base este seguro en la superficie y que no se puede aflojar.

13. Aplicando el Angulo a la Columna

Quite el tornillo que asegura la columna (1).

Afloje el tornillo que esta atrás de el soporte (2) de la columna.

Ahora el ángulo de la columna se puede poner al ángulo disponible de 0 a 45 de grados. La calcomanía al lado de la columna le da una aproximación del ángulo. Si necesita mas precisión use otro tipo de sistema. El máximo ángulo es 45 de grados. Los indicadores en la calcomanía indican varios grados (3).



14. Montando el Taladro (Motor) al Carruaje


 Riesgo de herida!


Siempre desconecte la electricidad antes de montar el taladro a la carruaje. Los dedos se pueden machucar en medio de la columna y la carruaje. Por esta razón, mantenga una mano en la manija y otra en taladro.

Alinee la columna.

Monte el carruaje.

15. Operando la Manija de la Broca


 Barrenado una línea de electricidad puede causar un accidente fatal, la maquina puede conducir corriente y voltaje. Un circuito interruptor de tierra no puede proteger en esta situación, por eso mucha precaución debe de ser tomada para evitar electricidad.

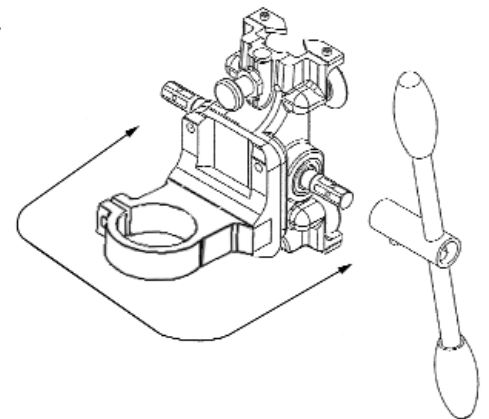
 Para disminuir la presión de barrenar el uso de palancas o extensiones es prohibido. Para asegurar que la broca no se dañe, es importante que use suficiente agua. Opere la manija de alimentación de la broca manualmente.

La manija esta diseñada para facilitar la manera de barrenar y la flexibilidad de usar por un izquierdo o derecho. La manija se puede usar de lado izquierdo o derecho.

Jale la manija en la dirección del eje.

Meta la manija en le eje del lado contrario.

 Si la manija esta floja en el eje puede causar que pierda control de la maquina. Por esta razon este seguro que la manija este fijada en el eje.



16. Mantenimiento

Para el mantenimiento del taladro, por favor mire el manual de uso del fabricante.

Rutina de Revisar antes de Trabajar

Revise las conexiones de electricidad.

Las siguientes revisiones se tienen que hacer cada mes:

Revise que todos los tornillos y elementos de asegurar estén apretados.

Revise que la manija de alimentación trabaje suavemente.

Revise por movimiento fácil y rueda en la cremallera y piñón.

Revise la columna que no este desgastada o que tenga daño.

Revise el movimiento o juego en la carruaje.



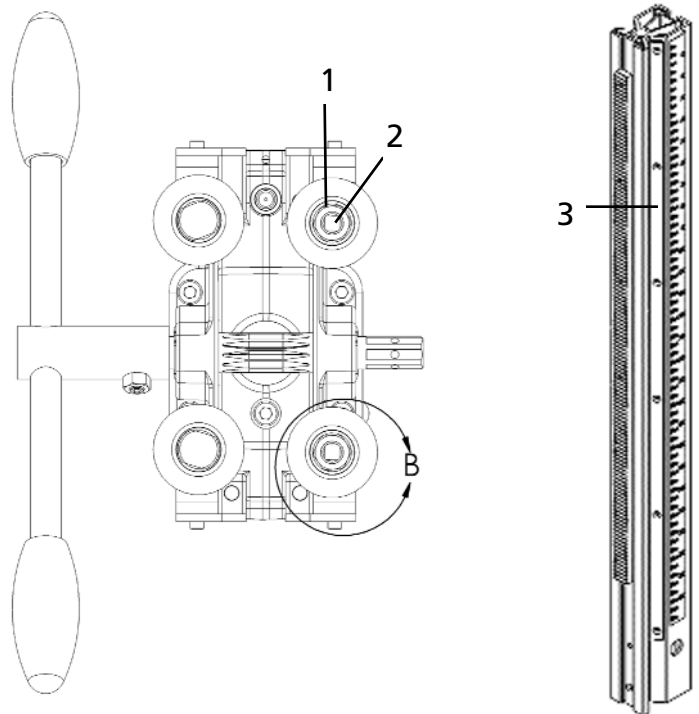
Siempre desconecte la electricidad antes de limpiar su maquina. La maquina prácticamente no requiere mantenimiento, solo necesita que se limpie.

Ajustando el carruaje

Rodillos ajustados

Afloje la tuerca (1) usando una llave de 19mm, déle vuelta al eje excéntrico con una llave de 8mm, hasta que haga un poco de presión en las tiras de acero (3) que se encuentran en la columna. Manteniendo el eje en su lugar apriete la tuerca. Siga este proceso para los dos ejes.

Si no puede ajustar los ejes o las ruedas, las tiras tienen que ser reemplazadas.

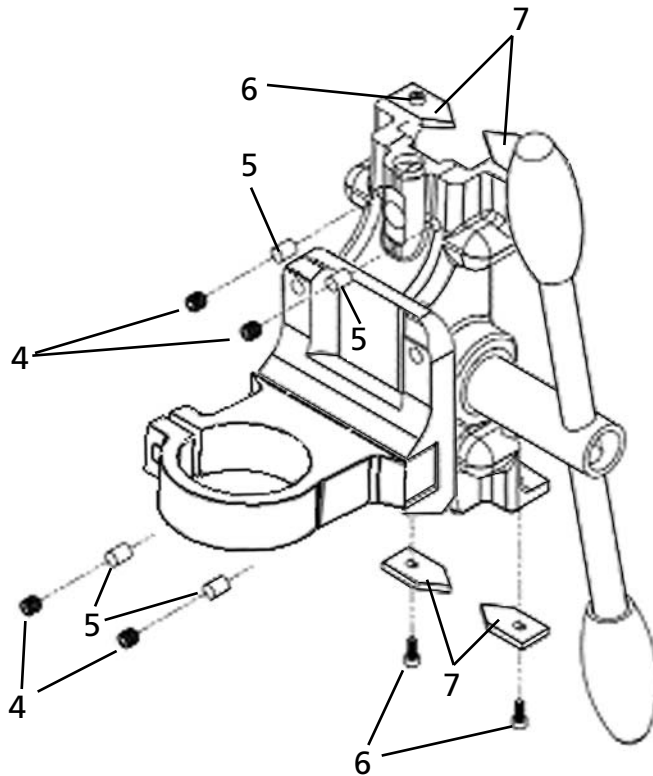


Cilindros de uso

Use una Allen de 4mm, apriete los cuatro tornillos (de presión) hacia la derecha hasta que el cilindro toque la columna con poca presión.

Tiras del Lado para Limpiar la Columna

Afloje las cuatro tornillos (6) de las tiras del lado usando una Allen de 3mm y mueva la tira hasta que haga contacto con la columna. Después apriete las tornillos.



17. Partes de Repuesto

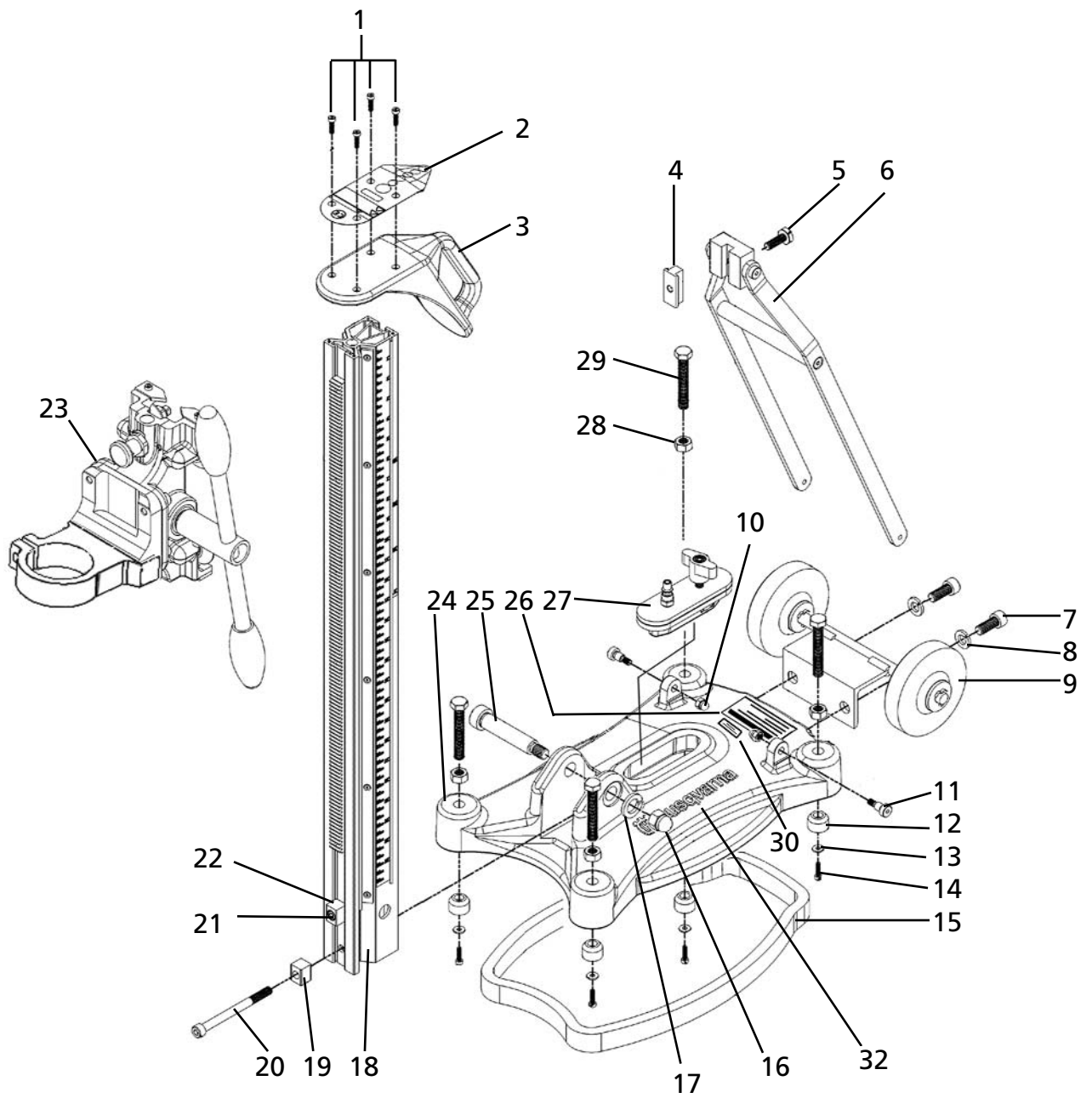
Teniendo Partes de Repuesto

Para tener el máximo uso de la maquina, es necesario que tengo las partes de repuesto mas importantes y las partes que se gasten mas fácil que siempre estén a mano y listas para usar.

Las adecuadas y/o uso de partes de repuesto que no hemos dado o autorizado pueden cambiar la configuración técnica de la maquina; y dañando y/o pasivamente resistiendo seguridad. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daño causado por partes que no sean originales de repuesto.

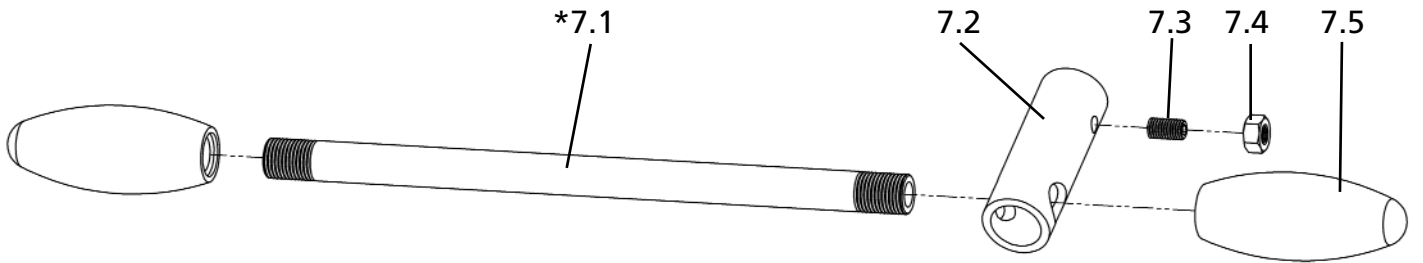
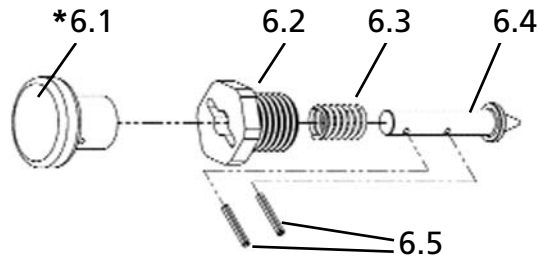
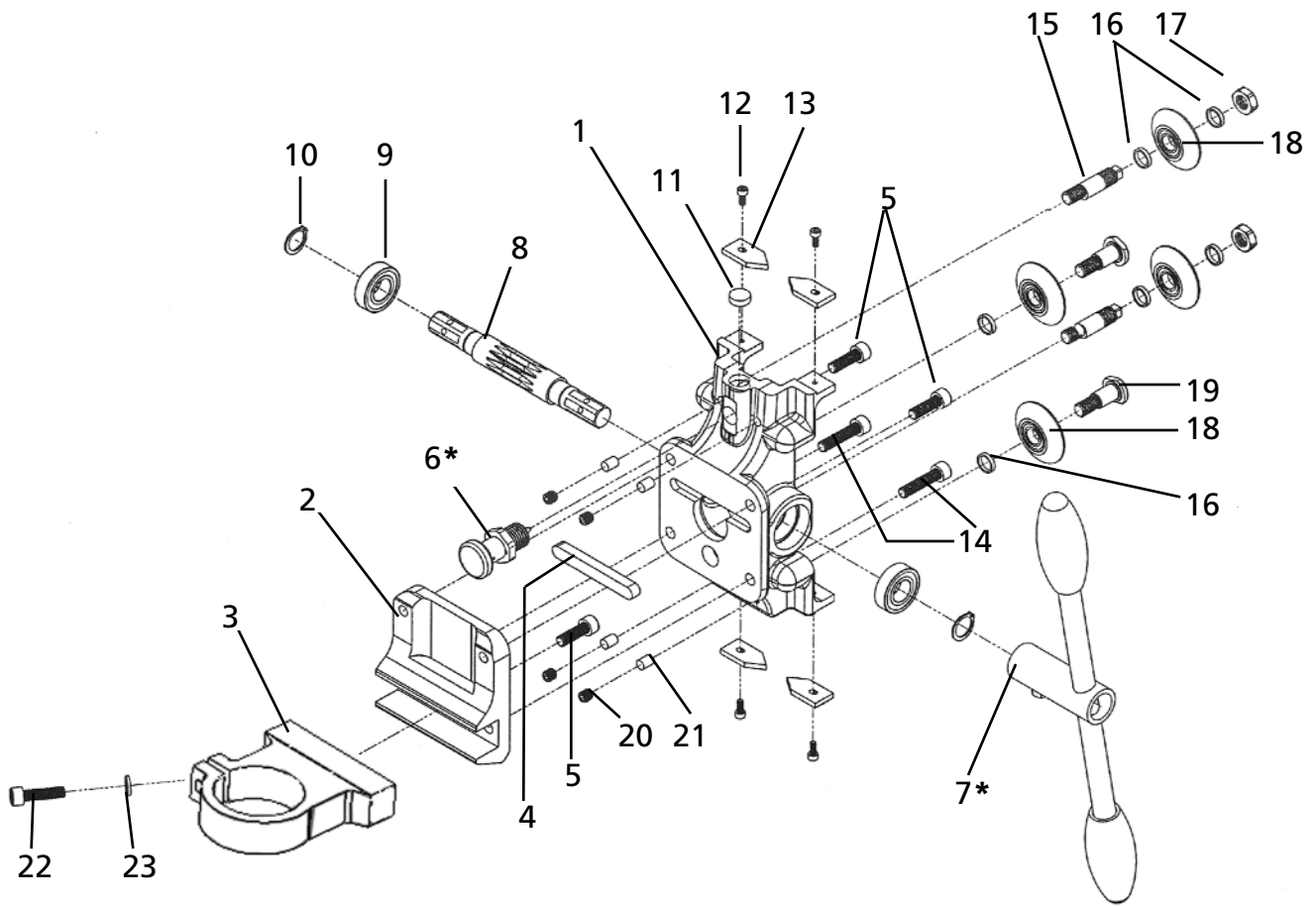
Ordenando Partes de Repuesto

Las siguiente lista de partes de repuesto está hecha para ayudarle a ordenar partes. Cuando las ordene tenga el modelo y el numero de la parte.

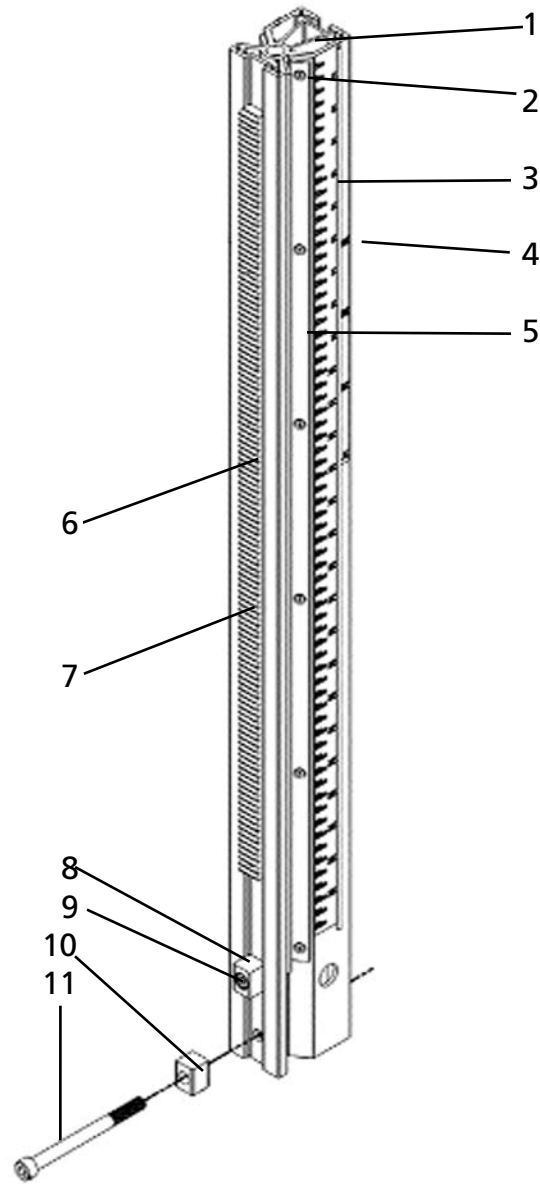


Drill Stand Parts

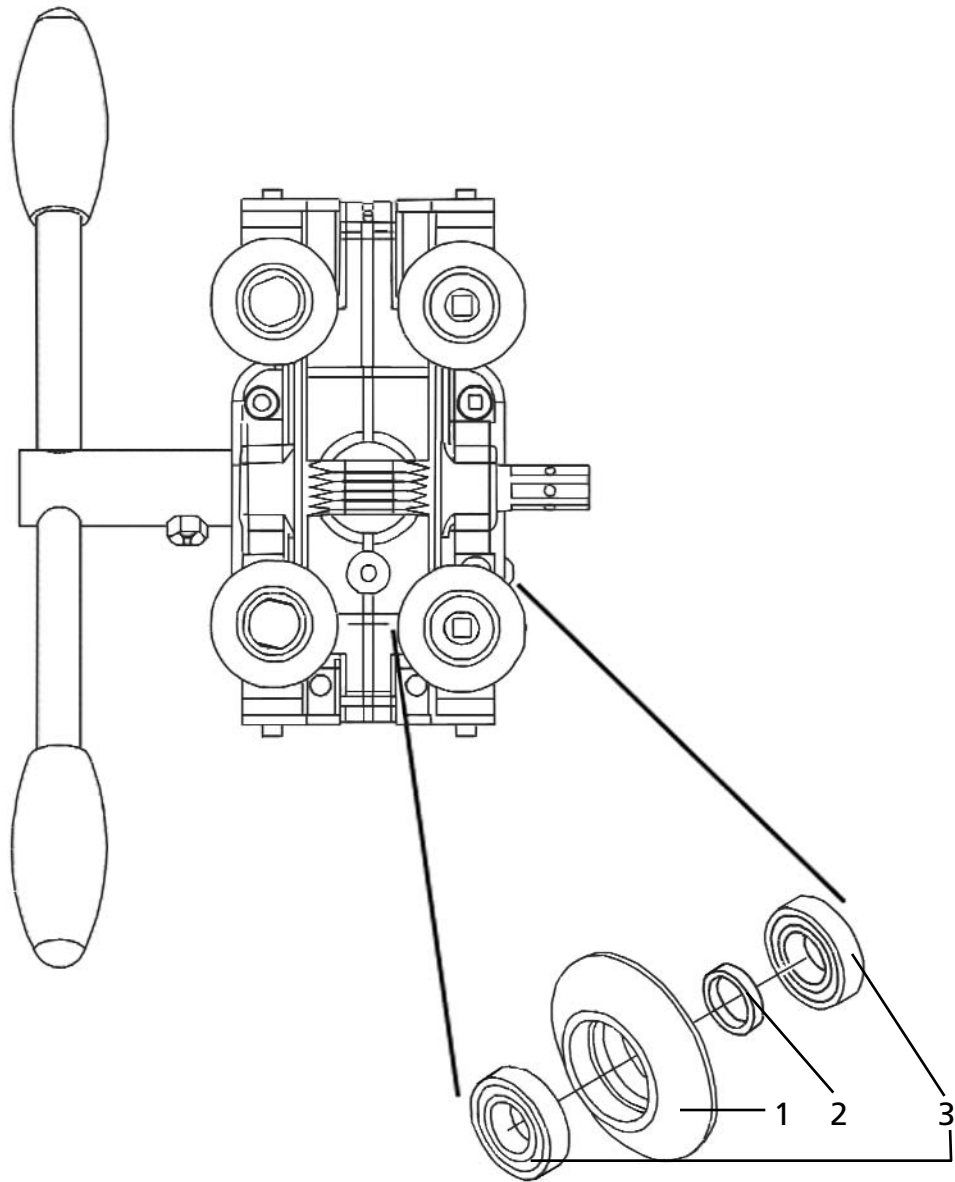
Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	M4x16 Socket Head Capscrew	541404147	4	
2	Handle Top Decal	541404097	1	
3	Column Handle	541404781	1	
4	T-Washer	541404078	1	
5	Angle Support Bolt	541404079	1	
6	Angle Support Assembly	541404109	1	Complete
7	M10x25 Socket Head Capscrew	541404155	2	
8	M10 Lockwasher	541404148	2	
9	Wheel Assembly	541404113	1	Complete
10	M6 Acorn Nut	541404141	2	
11	M8x10 Socket Head Shoulder Screw	541404139	2	
12	Leveling Screw Cap	541404084	4	
13	M4 Washer	541404146	4	
14	M4x16 Socket Head Capscrew	541404147	4	
15	Gasket	541404083	1	
16	M12 Acorn Nut	541404142	1	
17	M12 Lockwasher	541404143	1	
18	Drill Column Assembly	541404107	1	Complete
19	Column Spacer	541404081	1	
20	M8x90 Socket Head Capscrew	541404151	1	
21	M6x25 Socket Head Capscrew	541404136	1	
22	Carriage Stop	541404053	1	
23	Drill Carriage Assembly	541404782	1	Complete
24	Drill Base Casting	541404783	1	Complete
25	M16x70 Socket Head Shoulder Screw	541404144	1	
26	Drill Operating Instruction Decal	541404098	1	
27	Vacuum Cap Assembly	541404786	1	Complete
28	M10x1.5 Nut	541404145	1	
29	Leveling Screw	541404080	1	
30	Serial Number Decal	541404099	1	
31	Husqvarna Decal	542190734	1	
32	M6 Allen Wrench	541404153	1	Not Shown



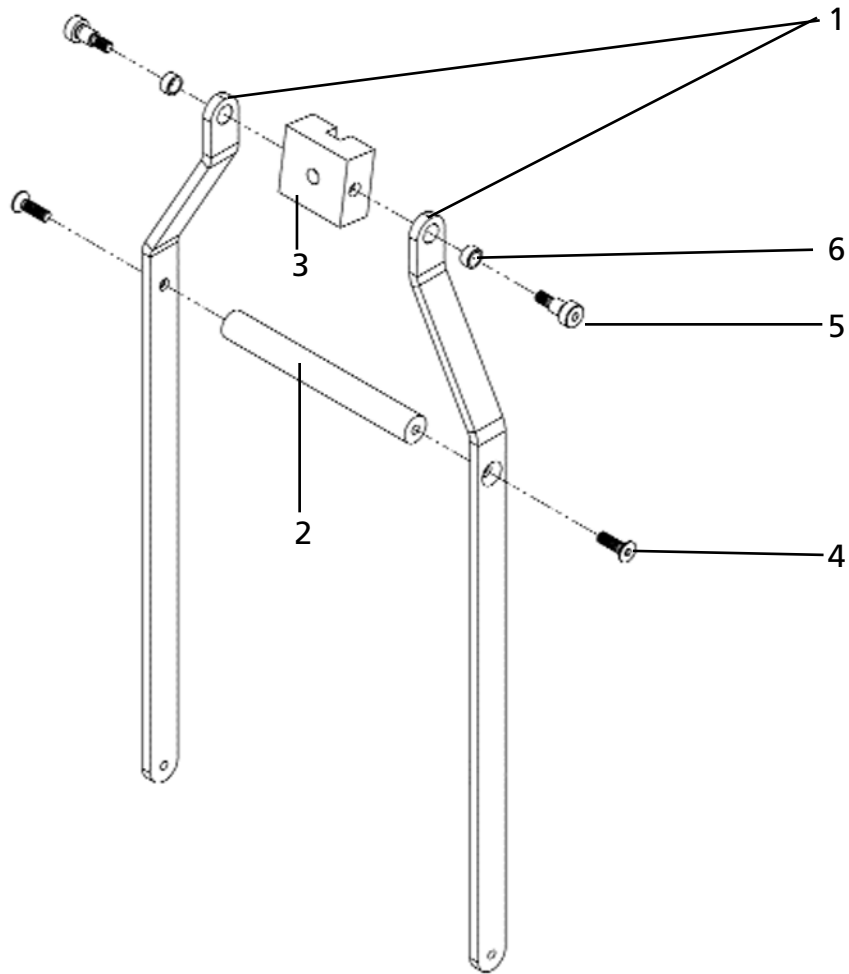
Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	Drill Carriage	541404784	1	
2	Adaptor Plate	541404029	1	
3	Drill Collar	541404030	1	
4	Key	541404031	1	
5	M8x25 Socket Head Capscrew	541404126	4	
6	Locking Mechanism	541404114	1	Complete
6.1	Knob	541404087	1	
6.2	Pin Retainer	541404085	1	
6.3	Compression Spring	541404089	1	
6.4	Pin	541404086	1	
6.5	Spring Pin 2mmx16mm	541404088	1	
7	Travel Lever Assembly	541404101	1	Complete
7.1	Travel Lever	541404043	1	
7.2	Travel Lever Drive Hub	541404044	1	
7.3	Stainless Steel Ball Plunger	541404133	1	
7.4	Hex Nut M8x1.25	541404132	1	
7.5	Travel Lever Knob	541404045	2	
8	Carriage Drive Shaft	541404040	1	
9	Bearing 17mmIDx35mmODx10mm Width	541404033	2	
10	External Retaining Ring	541404042	2	
11	Level Bubble	541404049	1	
12	M4x10 Socket Head Capscrew	541404130	4	
13	Side Cleaning Plate	541404035	4	
14	M8x35 Socket Head Capscrew	541404152	2	
15	Eccentric Shaft	541404039	2	
16	Spacer	541404036	6	
17	M12x1.75 Nut	541404131	2	
18	Roller Assembly	541404102	4	
19	Straight Shaft	541404038	2	
20	M8x8 Socket Set Screw-Cup Point	541404129	4	
21	Wear Cylinder	541404032	4	
22	M8x35 Socket Head Capscrew	541404152	1	
23	M8 Lock Nut	541404154	1	



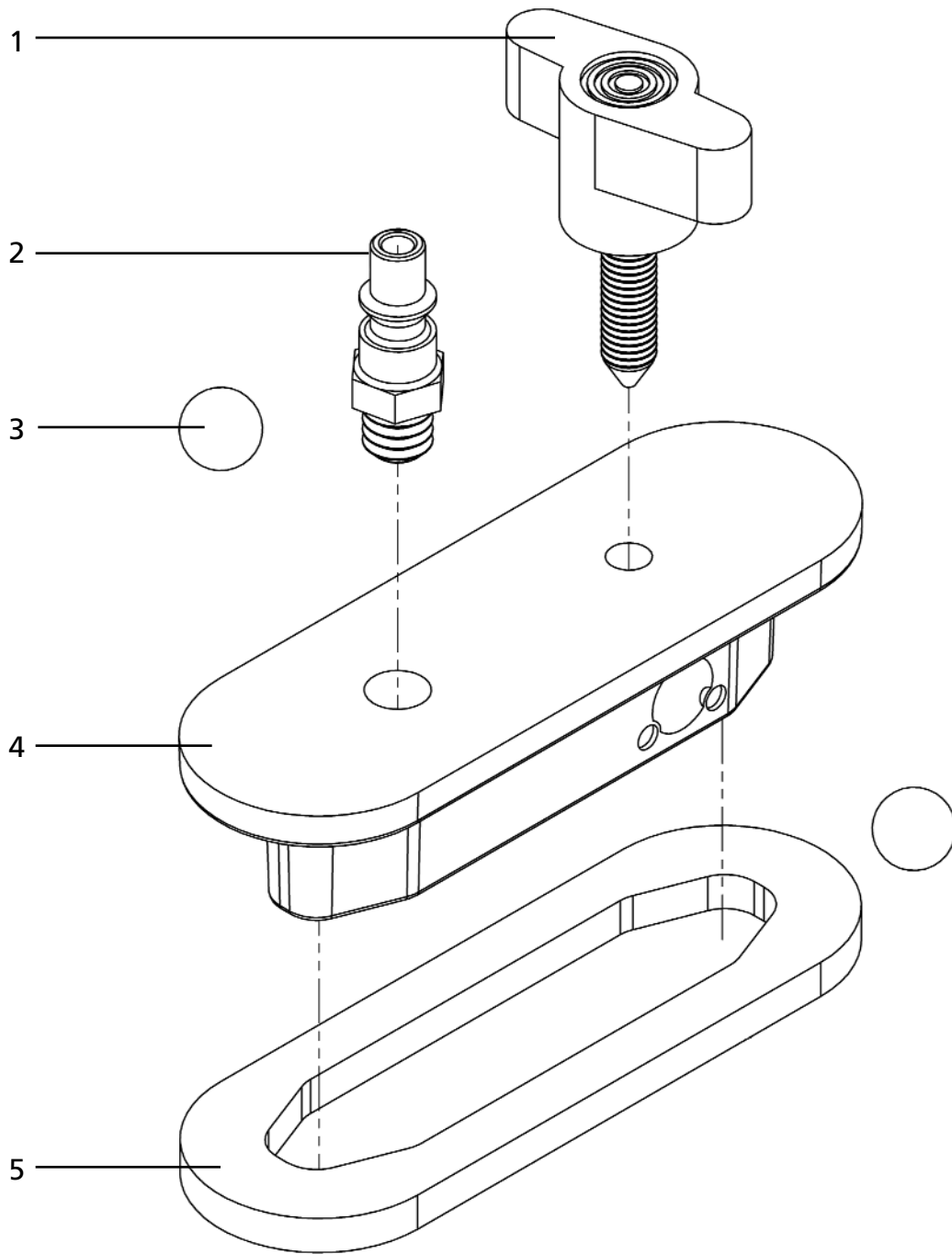
Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	Column	541404050	1	
2	M3x8 Socket Head, Flat Head Screw	541404137	24	
3	Depth Measurement Decal	541404054	2	
4	Angle Measurement Decal	541404055	2	
5	Wear Plate	541404052	4	
6	Rack	541404051	1	
7	M4x8 Socket Head Capscrew	541404135	6	
8	Carriage Stop	541404053	1	
9	M6x25 Socket Head Capscrew	541404136	1	
10	Column Spacer	541404081	1	
11	M8x90 Socket Head Capscrew	541404151	1	



Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	Roller	541404037	1	
2	Spacer	541404036	1	
3	Bearing 12mmI.D.x24mmO.D.x6mm	541404034	2	



Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	Angle Support Member	541404062	2	
2	Angle Support Spacer	541404064	1	
3	T-Washer Retainer	541404065	1	
4	M6x20 Flat Socket Head Screw	541404138	2	
5	M8 Socket Head Shoulder Screw	541404139	2	
6	Angle Support Bushing	541404063	2	



Item	Description	Part Number	Qty	Comments
1	Knob w/Stud	541404073	1	
2	1/8 NPT Male Fitting	541404071	1	
3	Ball Detent	541404072	2	
4	Vacuum Cap	541404785	1	
5	Vacuum Cap Gasket	541404070	1	

HUSQVARNA CONSTRUCTION PRODUCTS

Garantía Limitada para el Producto

Equipo fabricado por Husqvarna Construction Products esta garantizado libre de defectos en el material y manufactura si es operado correctamente, sin abuso o negligencia en aplicaciones normales por el periodo de dos (2) años de la fecha de compra del original comprador.

Mantenga todo sus recibos (Recibo de compra/venta/papel de entrega). La fecha de estos documentos establecen el periodo de la garantía. Si necesita de usar la garantía, va a necesitar pruebas de compra. Si no puede comprobar la compra, la garantía va hacer determinada por la fecha de fabricación.

Todos los reclamos de garantía van hacer determinados en una sucursal determinada. Escriba o llame a Husqvarna a 17400 W. 119th Street, Olathe, KS 66061, 800-365-5040, para instrucciones. El cliente tiene que prepagar el transporte y absorber gastos para regresar o reemplazar un producto sometido a Husqvarna para garantía. Husqvarna va a pagar gastos de envío para partes reparadas o aprobadas para reemplazar. **En ninguna ocasión Husqvarna se hace responsable por incidentes o danos consecuentes.**

La responsabilidad de Husqvarna sobre esta garantía es limitada a reparación o reemplazar, a nuestra opción, partes o ensambles con defectos en las plantas de Olathe, KS y Torrance, CA y no cubre las maquinas, motores, bombas, transmisiones, y otros accesorios vendidos con, acoplamiento, o operando con productos de Husqvarna. Estos componentes, partes, y accesorios son subjetivos a la póliza de garantía y procedimiento del fabricante original. Artículos normales que se gastan, como filtros, correas, y llantas no están cubrirás en esta garantía.

La garantía de Husqvarna no cubre defectos causados por abuso, modificaciones, voltaje bajo, actos de Dios, uso irrazonable, reparaciones hechos por otros, daño, o perdida causado por falta de mantenimiento razonable. Todas las garantías son anuladas si el equipo o cualquiera de sus componentes son modificados, o si el producto esta usado brocas/discos en una manera inadecuada que no es recomendado por el fabricante.

Las garantías anteriores expresadas son en lugar de cualquier otra garantía. **HUSQVARNA EXPRESAMENTE RECHAZA CALQUIER OTRA GARANTIA, INCLUYENDO, SIN NUNGUNA LIMITACION, LAS GARANTIAS IMPLICADAS COMERCIALMENTE Y PARA USO PARTICULAR.**

Algunos estados no acpta las exclusiones de garantías o limitaciones de danos, por eso las limitaciones y exclusiones en esta garantía tal vez no aplican a usted. Esta garantía le da especificó derechos legales. Estos derechos legales, varían de estado a estado.